

мазоловском лесу); участие гостей в *празднике народного календаря* «Калядуем – Каляды святкуем»; посещение *этновыставки в сельском Доме культуры* «З гарышчаў бабуль і дзядуль»; участие в *мастер-классе* по изготовлению рождественского сувенира; дегустацию белорусских национальных блюд.

Далее было принято решение о создании на базе Мазоловского сельского Дома культуры *Клуба интернациональной дружбы «Згода»*, в состав которого вошли иностранные студенты и молодёжь агрогородка.

С участием иностранных студентов прошли *праздники «Масленку сустрэкаем – бліны з мёдам выпякаем!»* и *День китайской культуры*. Китайские студенты-магистранты ВГУ им. Машерова подготовили *мини-концерт*, *выставку* своих картин, выполненных в различных художественных техниках (магистранты художественно-графического факультета), провели *чайную церемонию*, угостили сельских жителей китайским чаем и национальными блюдами. Студенты из Ливана, Палестины, Иордании, Туниса и Нигерии провели *День арабской культуры и языка*, представили национальные песни и танцы, *стихи на арабском, белорусском и русском языках*, *презентации* своих стран, угостили национальными блюдами и арабским кофе, тунисским чаем и сладостями, африканскими закусками.

Результатом этого проекта стали не только впечатления о жизни и учебе в Республике Беларусь, которые останутся в памяти надолго, но и новые знания о славянской культуре, обычаях и традициях белорусского народа. И самое главное – это речевые навыки, полученные в условиях живого межкультурного и межнационального общения. На учебных занятиях участники этого проекта по сравнению с другими студентами показали лучшие навыки спонтанной диалогической и монологической речи, живее и безбоязненное вступали в коммуникацию, проявляли активность в выполнении различного рода коммуникативных заданий на различные темы, особенно культурологического характера.

Данный проект в 2015 году принял участие в конкурсе инновационных межвузовских проектов и информационно-методических материалов «Наше время – инициатива» и отмечен дипломом III степени среди 43 вузов РБ.

Заключение. Этот социокультурный проект показал перспективность данного направления работы по лингвострановедению. Он уникален, поскольку проводится в сельской местности, где иностранцы бывают нечасто. Все взаимно заинтересованы в общении, оно носит живой, активный характер. Для иностранных студентов разных вузов – это не только возможность познакомиться друг с другом и с культурой разных стран, общаться на русском языке, но и возможность увидеть особенности белорусской культуры изнутри, жизнь белорусской деревни.

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАБОТЫ С РЕГИОНАЛЬНЫМИ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИМИ СЛОВАРЯМИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА

А.А. Лазуркин

Минск, Национальный институт образования

Лексикографическое описание культурного пространства ведет свою историю от лингвострановедения, связанного с именами Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова; они предложили описывать логоэпистемы, под которыми понимают языковые единицы с национально-культурной оценкой: это «сигналы, заставляющие вспомнить фоновое знание, некоторый текст»[1, 46].

Цель статьи – определить основные направления работы на уроках русского языка с использованием словарей, содержащих знания о культурном пространстве региона. Актуальность объясняется возросшим интересом в организации учебного процесса по формированию предметных компетенций учащихся с использованием регионального местного материала.

Материал и методы. В последнее время появились региональные лингвокультурологические словари. Так, в 2009 году вышел «Краткий лингвокультурологический словарь-справочник. Культурное пространство Витебщины»,

составленный В.А. Масловой и С.В. Николаенко [2]. Данные словаря и явились материалом для исследования. С помощью метода моделирования языковой учебной ситуации нами были составлены упражнения для учащихся, которые вводят в когнитивную базу региональную социокультурную информацию.

Результаты и их обсуждение. В отличие от авторов первого лингвокультурологического словаря «Русское культурное пространство» В.В. Красных, Д.Б. Гудкова и др., в котором описаны ментефакты – имена сказочных персонажей (Илья Муромец, Баба Яга), зооморфные образы (волк, лиса, медведь) и прецедентные тексты и высказывания, в словарь-справочник включены сведения о реальных артефактах – замках, крепостях, городах, – о природных объектах – реках, озерах, – о выдающихся личностях (прецедентных и полузабытых), место рождения которых – Витебщина. Это позволит современному ученику социализироваться в полилингвокультурном обществе. А это значит усвоить опыт как своей национальной культуры, так и опыт других национальных культур, и только тогда, по мнению Алексея Николаевича Леонтьева, можно говорить «о вращении ребёнка в цивилизацию». Социализация человека – процесс, длящийся всю жизнь. Но начинается он со школьного и студенческого образования и воспитания.

В связи с этим нам видятся следующие пути лингводидактической новизны данного процесса познания языка через культуру.

1. Включение в уроки русского языка текстов, содержащих национально ориентированные факты и прецеденты. Здесь следует сделать, на наш взгляд, важную ссылку. Учителю необходимо выяснить, какие фоновые знания школьники уже имеют, а какие нужно вводить в урок, чтобы культурологический кругозор расширялся за счет пополнения новыми, а не постоянным «прокручиванием» хорошо усвоенных фактов. Например, в методике преподавания русского языка как иностранного существует прием, называемый «культурным шоком», когда обучаемый в ходе занятия сталкивается с новым открытием в языке изучаемой страны. Вот такой «культурный шок» может и сработать на уроках русского языка. Учителю необходимо в начале учебного года предложить ученикам анкету, в которой будет список региональных прецедентных имен и ситуаций, которые отражены в словарных статьях (*Крест Евфросинии Полоцкой, Нестерка, Рогволод и Рагнеда, Левки и др.*). Феномены, на которые школьники не нашли ответов, и будут в поле формирования языковой, речевой и культурологической компетенции на уроках в учебном году.

2. Проведение тематических уроков по изучению грамматического материала. Такие уроки имеют огромный воспитательный потенциал, когда и домашнее задание, и дидактический материал для индивидуальной работы, и используемые тексты для наблюдения за изучаемой языковой единицей объединены одной культурологической темой (этот могут быть темы, связанные с православием, государственными праздниками, экологией, нравственными ценностями, безопасной жизнедеятельностью и т.п.). Вот тогда учитель будет не нудным транслятором знаний и надоевшим дидактом, а превратится в мудрого советчика и интересного собеседника.

3. Использование на уроках активных методов обучения (главным образом частично поискового и эвристического), с помощью которых учащиеся вовлекаются в процесс добывания знаний о языке путем применения культурологических знаний. Поэтому в большинстве случаев изучение нового материала начинается с анализа примеров, ориентированных на культурное содержание.

4. Организация методически грамотной работы с текстами, используемыми на уроке. Это, прежде всего, следующий порядок:

- **притекстовые задания**, обеспечивающие формирование «культурного чутья» (это объяснение диалектных слов, исторических событий, имен, т.е. привлечение экстралингвистических знаний);
- **лингвокультурологический комментарий;**
- **послетекстовые задания**, отрабатывающие навыки усвоения языковых и культурных единиц;
- **креативные задания** по моделированию собственных связных высказываний в определенном жанре, типе и стиле речи.

Закключение. Следовательно, представленный в словаре репертуар реалий, которые восходят к региональным фактам материальной, социальной или духовной культуры,

способствует знакомству с достопримечательностями, памятниками, историй и культурой края, где родились, дает сведения об исторических и современных личностях, родившихся в нашем регионе, представляет феномены духовной культуры. Это, в свою очередь, и является средством формирования предметных компетенций и воспитания патриотизма, толерантности, что представляется особенно ценным в нашей жизни.

Список литературы

1. Верещагин, Е.М. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 4-е изд., перераб. и доп. / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М. : Русский язык, 1990. – 246 с.
2. Маслова, В.А. Краткий лингвокультурологический словарь-справочник. Культурное пространство Витебщины / В.А. Маслова, С.В. Николаенко. – Витебск : ВГУ, 2011. – 164 с.

ТЕСТИРОВАНИЕ В СИСТЕМЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

*В.И. Рахуба
Брест, БрГТУ*

Проблема контроля обученности студентов неязыковых вузов иностранному языку всегда была в центре внимания преподавателей высшей школы, потому что она является важным условием эффективности управления учебным процессом, а в условиях расширения международных контактов и в связи с предпринимаемыми мерами по присоединению Республики Беларусь к Болонскому процессу этот вопрос приобретает особую актуальность.

В современной методике обучения иностранным языкам формирование лексических и грамматических навыков рассматривается как управляемая система, которая в качестве своего важного компонента включает и контроль.

Цель статьи – теоретическое и практическое обоснование роли тестирования в системе оценочных средств при обучении иностранному языку.

Материал и методы. Материалом послужили работы отечественных и зарубежных исследователей по вопросам оценочной деятельности преподавателя и средствам контроля обученности студентов. В работе использованы методы анализа, сравнения, обобщения, систематизации и анкетирования.

Результаты и их обсуждение. В практике педагогического контроля тестирование в силу своих особенностей занимает особое место, и его роль значительно возросла в последние годы. Тест представляет собой «подготовленный в соответствии с определенными требованиями комплекс заданий, прошедших предварительное апробирование с целью определения показателей качества» [1, 43]. Отличительными признаками теста являются его направленность на проверку уровня сформированности определенного рода языковых и речевых умений, исключение каких бы то ни было подсказок, пояснений, жесткая регламентация по времени, а также преимущественное выполнение в индивидуальном режиме, что способствует повышению мотивированности тестируемых. Тесты различаются по цели применения, характеру осуществления контроля, объекту контроля и характеру контролируемой деятельности, направленности тестовых заданий, соотносению с нормами или критериями, формальным признакам.

Нами было проведено исследование, чтобы выявить отношение студентов к использованию тестирования в качестве одной из форм контроля знаний. Анализ результатов показал, что у более половины всех опрошенных обнаруживается положительное отношение к использованию тестирования, причем этот показатель возрастает, когда речь заходит об использовании тестирования для определения уровня приобретенных навыков после завершения языкового курса [2, 81-84].

Уровень владения обучаемыми конкретным языковым материалом и степень сформированности речевых умений и навыков за определенный период обучения устанавливаются с помощью тестов успеваемости (учебных достижений). Такие тесты являются многоцелевыми, т.к. помимо констатирующей и оценочной функций тесты учебных достижений выполняют и диагностическую функцию, а полученные в результате их